

Immunization Record

Registro de vacunación



Name/Nombre

Vaccine Vacuna	Disease It Prevents Enfermedad que previene	Dose Dosis	Suggested Age for Vaccination Edad sugerida para la vacunación	Date of Service Fecha de servicio	Vaccine Batch Lote de las vacunas
Hep B	Hepatitis B	1	Birth/Nacimiento		
		2	1–2 months/meses		
		3	6–18 months/meses		
RSV	Respiratory syncytial virus Virus sincitial respiratorio	1	Birth–7 months ¹ /Nacimiento–7 meses ¹		
		2	8–19 months ² /meses ²		
PCV	Pneumococcal conjugate Antineumocócica conjugada	1	2 months/meses		
		2	4 months/meses		
		3	6 months/meses		
		4	12–15 months/meses		
Hib	Haemophilus influenzae type b Haemophilus influenzae tipo b	1	2 months ³ /meses ³		
		2	4 months ³ /meses ³		
		3	6 months ³ /meses ³		
		4	12–15 months ³ /meses ³		
Rotavirus	Rotavirus	1	2 months/meses		
		2	4 months/meses		
		3	6 months/meses		
DTaP	Diphtheria/Difteria Tetanus/Tétanos Acellar pertussis/Tos ferina	1	2 months/meses		
		2	4 months/meses		
		3	6 months/meses		
		4	15–18 months/meses		
		5	4–6 years/años		
		6	11–12 years/años		
Polio	Poliomyelitis Poliomielitis	1	2 months/meses		
		2	4 months/meses		
		3	6–18 months/meses		
MMR	Measles/Sarampión Mumps/Paperas Rubella/Rubéola	1	12–15 months/meses		
		2	4–6 years/años		
VZV	Varicella Zoster (Chicken Pox) Virus de la varicela zóster (varicela)	1	12–15 months/meses		
		2	4–6 years/años		
Hep A	Hepatitis A	1	12 months ⁴ /meses ⁴		
		2	18–24 months ⁴ /meses ⁴		
HPV	Human Papillomavirus Virus del papiloma humano	1	9–10 years/años		
		2	11–12 years/años		
Meningococcal	Meningococcal ACWY Antimeningocócica ACWY	1	11–12 years/años		
		2	16 years/años		
Meningococcal B	Meningococcal B/Antimeningocócica B	1	16–18 years ⁵ /años ⁵		

¹ Depending on mother's RSV vaccine status. / Según el estado de vacunación contra el VRS de la madre.

² Depending on child's health status. / Según el estado de salud del niño.

³ Varies with manufacturer. / Varía según el fabricante.

⁴ Two doses separated by 6 months. / Dos dosis separadas por 6 meses.

⁵ Decide with your healthcare provider if this vaccine is right for your child. / Decida con su proveedor de atención médica si esta vacuna es adecuada para su hijo.

Vaccine Vacuna	Disease It Prevents Enfermedad que previene	Dose Dosis	Suggested Age for Vaccination Edad sugerida para la vacunación	Date of Service Fecha de servicio	Vaccine Batch Lote de las vacunas
Flu	Influenza Gripe	1	6 months/meses		
		2	4 weeks or more after the first dose / semanas o más después de la primera dosis		
		3	18 months ⁶ /meses ⁶		
		4	30 months ⁶ /meses ⁶		
		5	3 years ⁶ /años ⁶		
		6	4 years ⁶ /años ⁶		
		7	5 years ⁶ /años ⁶		
		8	6 years ⁶ /años ⁶		
		9	7 years ⁶ /años ⁶		
		10	8 years ⁶ /años ⁶		
		11	9 years ⁶ /años ⁶		
		12	10 years ⁶ /años ⁶		
		13	11 years ⁶ /años ⁶		
		14	12 years ⁶ /años ⁶		
		15	13 years ⁶ /años ⁶		
		16	14 years ⁶ /años ⁶		
		17	15 years ⁶ /años ⁶		
		18	16 years ⁶ /años ⁶		
		19	17 years ⁶ /años ⁶		
		20	18 years ⁶ /años ⁶		

⁶Two doses for some children./Dos dosis para algunos niños.

NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS

Vaccine-Preventable Diseases and Their Disease Complications

Hepatitis B: Contagious viral infection of the liver; spread through contact with infected body fluids such as blood or semen. Complications: Chronic liver infection, liver failure, liver cancer, death.

RSV (Respiratory Syncytial Virus): Contagious viral infection of the nose, throat, and sometimes lungs; spread through air and direct contact. Complications: Infection of the lungs (pneumonia) and small airways of the lungs; especially dangerous for infants and young children.

Pneumococcal: Bacterial infections of ears, sinuses, lungs, or bloodstream; spread through direct contact with respiratory droplets like saliva or mucus. Complications: Depends on the part of the body infected, but can include infection of the lungs (pneumonia), blood poisoning, infection of the lining of the brain and spinal cord, death.

Hib (Haemophilus Influenzae Type b): Contagious bacterial infection of the lungs, brain and spinal cord, or bloodstream; spread through air and direct contact. Complications: Depends on the part of the body infected, but can include brain damage, hearing loss, loss of arm or leg, death.

Rotavirus: Contagious viral infection of the gut; spread through the mouth from hands and food contaminated with stool. Complications: Severe diarrhea, dehydration, death.

Diphtheria*: Contagious bacterial infection of the nose, throat, and sometimes lungs; spread through air and direct contact. Complications: Swelling of the heart muscle, heart failure, coma, paralysis, death.

Tetanus* (Lockjaw): Bacterial infection of brain and nerves caused by spores found in soil and dust everywhere; spores enter the body through wounds or broken skin. Complications: Seizures, broken bones, difficulty breathing, death.

Pertussis* (Whooping Cough): Contagious bacterial infection of the lungs and airway; spread through air and direct contact. Complications: Infection of the lungs (pneumonia), death; especially dangerous for babies.

Polio: Contagious viral infection of nerves and brain; spread through the mouth from stool on contaminated hands, food or liquid, and by air and direct contact. Complications: Paralysis, death.

Measles* (Rubeola): Contagious viral infection that causes high fever, cough, red eyes, runny nose, and rash; spread through air and direct contact. Complications: Brain swelling, infection of the lungs (pneumonia), death.

Mumps*: Contagious viral infection that causes fever, tiredness, swollen cheeks, and tender swollen jaw; spread through air and direct contact. Complications: Brain swelling, painful and swollen testicles or ovaries, deafness, death.

Rubella* (German Measles): Contagious viral infection that causes low-grade fever, sore throat, and rash; spread through air and direct contact. Complications: Very dangerous in pregnant women; can cause miscarriage or stillbirth, premature delivery, severe birth defects.

Chickenpox (Varicella): Contagious viral infection that causes fever, headache, and an itchy, blistering rash; spread through air and direct contact. Complications: Infected sores, brain swelling, infection of the lungs (pneumonia), death.

Hepatitis A: Contagious viral infection of the liver; spread by contaminated food or drink or close contact with an infected person. Complications: Liver failure, death.

Influenza (Flu): Contagious viral infection of the nose, throat, and sometimes lungs; spread through air and direct contact. Complications: Infection of the lungs (pneumonia), sinus and ear infections, worsening of underlying heart or lung conditions, death.

*DTaP protects against tetanus, diphtheria, and pertussis.

!MMR protects against measles, mumps, and rubella.

Enfermedades prevenibles por vacunación y sus complicaciones

Hepatitis B: infección viral contagiosa del hígado. Se propaga por contacto con fluidos corporales infectados, como sangre o semen. Complicaciones: infección hepática crónica, insuficiencia hepática, cáncer de hígado y muerte.

Virus sincitial respiratorio (VSR): infección viral contagiosa de la nariz, la garganta y, en ocasiones, los pulmones. Se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: infección de los pulmones (neumonía) y de las vías respiratorias pequeñas; especialmente peligrosa para bebés y niños pequeños.

Neumococo: infección bacteriana de los oídos, los senos paranasales, los pulmones o el torrente sanguíneo. Se propaga por contacto directo con gotitas respiratorias, como la saliva o la mucosidad. Complicaciones: depende de la parte del cuerpo infectada, pero puede incluir infección de los pulmones (neumonía), envenenamiento de la sangre, infección del revestimiento del cerebro y la médula espinal y muerte.

Haemophilus influenzae tipo b (Hib): infección bacteriana contagiosa de los pulmones, el cerebro, la médula espinal o el torrente sanguíneo. Se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: depende de la parte del cuerpo infectada, pero puede incluir daño cerebral, pérdida de audición, pérdida de un brazo o una pierna y muerte.

Rotavirus: infección viral contagiosa del intestino. Se propaga por la boca, a través de las manos y alimentos contaminados con heces. Complicaciones: diarrea grave, deshidratación y muerte.

Difteria*: infección bacteriana contagiosa de la nariz, la garganta y, en ocasiones, los pulmones. Se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: inflamación del músculo cardíaco, insuficiencia cardíaca, coma, parálisis y muerte.

Tétanos* (trismo): infección bacteriana del cerebro y los nervios causada por esporas presentes en la tierra y el polvo; las esporas entran al cuerpo a través de heridas o piel lastimada. Complicaciones: convulsiones, fracturas, dificultad para respirar y muerte.

Tos ferina* (tos convulsa): infección bacteriana contagiosa de los pulmones y las vías respiratorias; se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: infección de los pulmones (neumonía), muerte; especialmente peligrosa para los bebés.

Polio: infección viral contagiosa de los nervios y el cerebro. Se propaga por la boca a través de las manos, alimentos o líquidos contaminados, con heces y por el aire y el contacto directo. Complicaciones: parálisis, muerte.

Sarampión* (rubéola): infección viral contagiosa que causa fiebre alta, tos, ojos rojos, goteo nasal y sarpullido. Se propaga por el aire y contacto directo. Complicaciones: inflamación cerebral, infección de los pulmones (neumonía) y muerte.

Paperas*: infección viral contagiosa que causa fiebre, cansancio, mejillas hinchadas y mandíbula inflamada y sensible. Se propaga por el aire y contacto directo. Complicaciones: inflamación cerebral, dolor e inflamación en los testículos u ovarios, sordera y muerte.

Rubéola* (sarampión alemán): infección viral contagiosa que causa fiebre baja, dolor de garganta y sarpullido. Se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: muy peligrosa en mujeres embarazadas; puede causar aborto espontáneo o muerte fetal, parto prematuro y defectos congénitos graves.

Varicela: infección viral contagiosa que causa fiebre, dolor de cabeza y sarpullido con picazón y ampollas. Se propaga por el aire y el contacto directo. Complicaciones: úlceras infectadas, inflamación cerebral, infección pulmonar (neumonía) y muerte.

Hepatitis A: infección viral contagiosa del hígado. Se propaga por alimentos o bebidas contaminados o por contacto cercano con una persona infectada. Complicaciones: insuficiencia hepática y muerte.

Influenza (gripe): infección viral contagiosa de la nariz, la garganta y, a veces, los pulmones. Se propaga por el aire y contacto directo. Complicaciones: infección de los pulmones (neumonía), infecciones de los senos paranasales y oídos, empeoramiento de afecciones cardíacas o pulmonares subyacentes y muerte.

*La DTaP protege contra el tétanos, la difteria y la tos ferina.

!La MMR protege contra el sarampión, las paperas y la rubéola.

Additional Information About Vaccines

Información adicional sobre las vacunas

- Texas Department of State Health Services
dshs.texas.gov/immunizations/public/vaccines/kids
- U.S. Centers for Disease Control and Prevention
www.cdc.gov

Have Health Questions or Concerns?

¿Tiene preguntas o inquietudes sobre la salud?

- **Call the 24-Hour Nurse Line**
Llame a la línea de enfermería disponible las 24 horas
 - STAR Medicaid: 1-888-667-7890
 - CHIP/CHIP Perinate: 1-800-357-3162
- **Call Member Services**
Llame a Servicios para Miembros
 - STAR Medicaid: 1-888-672-2277 (TTY: 7-1-1)
 - CHIP/CHIP Perinate 1-888-814-2352 (TTY: 7-1-1)



Parkland
Community Health Plan